

**Zeitschrift:** Rivista militare della Svizzera italiana  
**Herausgeber:** Lugano : Amministrazione RMSI  
**Band:** 82 (2010)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** Eco da palazzo federale

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Eco da Palazzo federale

ING. FAUSTO DE MARCHI

- Ad inizio 2010 gli aerei da combattimento del tipo *F-5E / F "Tiger"* hanno raggiunto il traguardo delle 250'000 ore di volo effettuate nei cieli svizzeri. I velivoli sono in servizio fin dal 1978 e vengono utilizzati in prevalenza per la protezione dello spazio aereo. Attualmente sono ancora in dotazione alle Forze aeree svizzere 54 velivoli di questo tipo.
- Il 21 gennaio 2010 ha debuttato in Svizzera il nuovo film *"Der grosse Kater"* interpretato da Bruno Ganz. In occasione delle riprese, lo staff ha potuto usufruire di un ampio appoggio da parte delle Forze terrestri, delle Forze aeree e della Base logistica dell'esercito. La settimana scorsa il film è stato insignito del «Bayrischen Filmpreis».
- Il Consiglio federale ha adeguato in *due ordinanze le disposizioni concernenti le armi d'ordinanza*. In tal modo saranno create condizioni migliori per il deposito dell'arma personale. Saranno inoltre introdotti l'obbligo di comunicare potenziali rischi relativi ai militari e l'obbligo del permesso d'acquisto di armi per ottenere in proprietà l'arma personale nonché misure concernenti le armi in prestito.
- Il 17 dicembre 2009 *armasuisse* ha consegnato alle Forze aeree ad Alpnach l'ultimo dei 20 nuovi elicotteri *EC635*. L'assemblaggio e l'introduzione del nuovo elicottero leggero da trasporto e addestramento proseguono secondo i piani prestabiliti. L'acquisto del nuovo apparecchio era stato approvato con il Programma d'armamento 2005. I primi quattro EC635 erano stati prodotti per intero nelle officine della Eurocopter in Germania. L'assemblaggio finale dei rimanenti 16 elicotteri è stato invece effettuato ad Alpnach dall'associata RUAG Aviation. Tutti i 16 elicotteri assemblati ad Alpnach sono stati consegnati prima della scadenza prevista dal contratto. Il primo apparecchio era stato consegnato alle Forze aeree nel mese di luglio 2008.
- Il Consiglio federale ha fissato per il 1° gennaio 2010 l'entrata in vigore della legge federale del 3 ottobre 2008 sui sistemi d'informazione militari e della relativa ordinanza d'esecuzione. Mediante i due atti normativi sono state completate e centralizzate le basi legali per il trattamento di dati personali nell'esercito e nell'amministrazione militare.
- Il Consiglio federale ha approvato il *mandato per i negoziati previsti tra la Svizzera e l'Unione europea in merito a una collaborazione con l'Agenzia europea per la difesa (EDA)*, previa il consenso delle Commissioni della politica di sicurezza delle Camere federali. I motivi per una collaborazione con l'EDA risiedono soprattutto negli interessi svizzeri in materia di politica economica, politica d'armamento e di sicurezza. I negoziati inizieranno probabilmente nel primo semestre 2010.
- *Al termine del suo primo anno d'attività* in qualità di capo del Dipartimento DDPS, il *Consigliere federale Ueli Maurer ha tracciato*, il 28 dicembre 2009, un bilancio positivo in occasione di un colloquio con i rappresentanti dei media svoltosi lunedì ad Adelboden, suo comune d'origine. Sotto il motto "schietti, franchi, trasparenti" si sta creando in seno al DDPS una nuova cultura del dibattito. I problemi più importanti sono stati individuati, resi noti al pubblico e in parte già eliminati. Per i problemi più complessi sono state poste le basi per la loro soluzione: inoltre, il Parlamento e il Consiglio federale, hanno approvato affari importanti. Ueli Maurer ha illustrato ancora una volta perché l'esercito ha bisogno di risorse finanziarie per un ammontare di almeno 500 milioni di franchi l'anno e perché ha proposto al Consiglio federale di rinunciare per il momento all'acquisto di nuovi velivoli da combattimento. Infine, il consigliere federale Maurer si è rammaricato del fatto che nel nostro Paese continui a mancare un solido consenso in materia di politica di sicurezza. ■



Ing.  
Fausto de Marchi